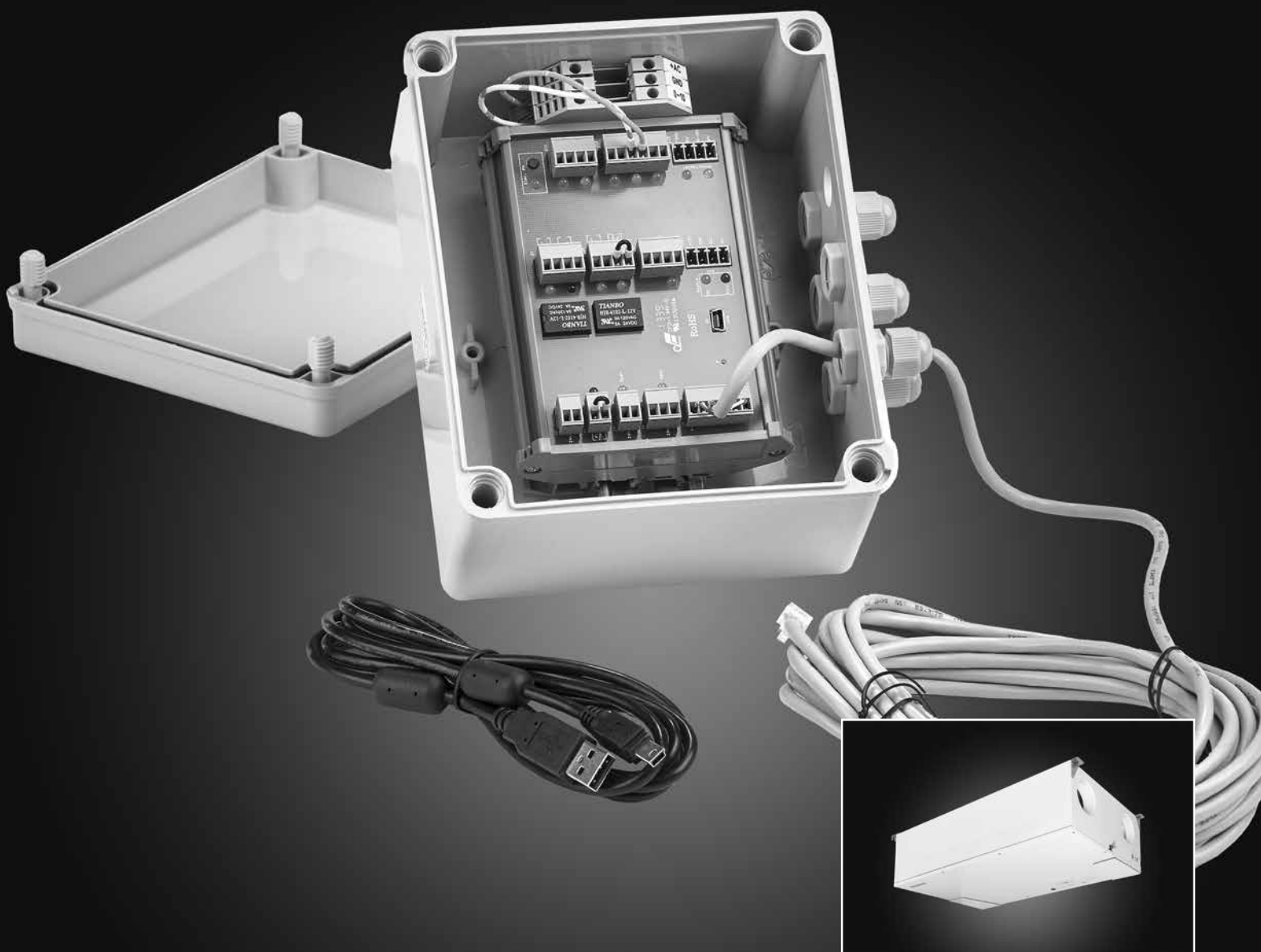


**FRÄNKISCHE**

**Scatola di connessione profi-air® 180 flat**

**Manuale di montaggio e uso**



**SISTEMI DI DRENAGGIO**  
**SISTEMI ELETTRICI**  
**TECNOLOGIA EDILE**  
**PRODOTTI INDUSTRIALI**

<b>1 Generale</b>		
	<b>1.1 Premessa</b>	<b>3</b>
	<b>1.2 Sicurezza</b>	<b>3 – 4</b>
<b>2 Uso conforme</b>		<b>4</b>
<b>3 Struttura</b>		<b>4</b>
<b>4 Fornitura</b>		<b>4</b>
<b>5 Dati tecnici</b>		
	<b>5.1 Possibilità di collegamento</b>	<b>5</b>
	<b>5.2 Disegno quotato</b>	<b>5</b>
	<b>5.3 Schema di collegamento</b>	<b>6</b>
<b>6 Schemi di collegamento</b>		<b>6</b>
	<b>6.1 Modbus (collegamento al dispositivo di ventilazione)</b>	<b>7</b>
	<b>6.2 Ingresso rilevatore di incendi/fumo</b>	<b>7</b>
	<b>6.3 Ingresso igrostato</b>	<b>8</b>
	<b>6.4 Ingresso standby</b>	<b>9</b>
	<b>6.5 Ingresso comando ventilatori esterno</b>	<b>10</b>
	<b>6.6 Uscita messaggi di errore</b>	<b>10</b>
<b>7 Garanzia</b>		<b>11</b>
<b>8 Responsabilità</b>		<b>11</b>
<b>9 Smaltimento</b>		<b>11</b>

Tutte le informazioni riportate nella presente pubblicazione corrispondono in linea di massima allo stato della tecnica al momento della stampa. La presente pubblicazione è stata inoltre redatta con la massima cura. Ciò nonostante non è possibile escludere errori di stampa o di traduzione. La società si riserva inoltre il diritto di apportare modifiche ai prodotti, alle specifiche e agli altri dati. Tali modifiche potrebbero rendersi necessarie per effetto di requisiti di legge, di materiale o di natura tecnica di cui non si è potuto o non era più possibile tenere conto nella presente pubblicazione. Decliniamo pertanto qualsiasi responsabilità, nella misura in cui essa si basa unicamente sulle informazioni riportate in tale pubblicazione. In relazione alle indicazioni su prodotti o servizi fanno sempre fede l'incarico assegnato, il prodotto effettivamente acquistato e la relativa documentazione o le informazioni fornite in casi specifici dal nostro personale qualificato.

# 1 Generale

La scatola di connessione profi-air 180 flat amplia le possibilità di allacciamento

elettrico del dispositivo di ventilazione profi-air 180 flat.

## 1.1 Premessa

Il manuale di montaggio e uso intende fornire indicazioni sul montaggio e l'uso corretto della scatola di connessione profi-air 180 flat. Per questa ragione si consiglia di leggere attentamente le presenti istruzioni prima di iniziare il mon-

taggio. Il manuale di montaggio e uso funge anche da opera di riferimento per l'assistenza e la manutenzione al fine di garantire una procedura di lavoro efficiente e sicura.

## 1.2 Sicurezza

L'apparecchio è sicuro se utilizzato secondo la finalità d'uso prevista. La sua costruzione ed esecuzione corrispondono all'attuale stato della tecnica, a tutte le

disposizioni DIN/VDE pertinenti e alle norme di sicurezza. Attenersi scrupolosamente a tutte le norme di sicurezza, gli avvertimenti e le indicazioni riportati nel

presente manuale di montaggio e uso al fine di evitare danni a persone e/o alla scatola di connessione profi-air 180 flat.

### 1.2.1 Disposizioni di sicurezza

- Solo tecnici qualificati sono autorizzati a installare, collegare e mettere in funzione la scatola di connessione profi-air 180 flat.
- L'installazione della scatola di connessione profi-air 180 flat deve essere eseguita secondo le disposizioni vigenti a livello locale in materia di costruzione, sicurezza e installazione.
- Non apportare modifiche o variazioni alla scatola di connessione profi-air 180 flat.
- Conservare il presente manuale di montaggio e uso in prossimità della scatola di connessione profi-air 180 flat per l'intero ciclo di vita.

# 1 Generale

## 1.2.3 Simboli utilizzati



Pericolo di danni alle persone



Pericolo di:

- Danni all'apparecchio
- Problemi di funzionamento dell'apparecchio in caso di mancata osservanza delle indicazioni
- Altri danni materiali



Altre avvertenze



Rimando ad altri capitoli o altre indicazioni del produttore.



Istruzioni per lo smaltimento

## 2 Uso conforme

La scatola di connessione profi-air 180 flat è un'estensione delle possibilità di collegamento elettrico del dispositivo di

ventilazione profi-air 180 flat. Viene collegata direttamente alla scheda principale del dispositivo di ventilazione.

## 3 Struttura

La scatola di connessione profi-air si compone di una scheda di comando con diversi ingressi e uscite. La scheda

di comando è integrata in un alloggiamento in plastica montato in prossimità del dispositivo di ventilazione.

## 4 Fornitura

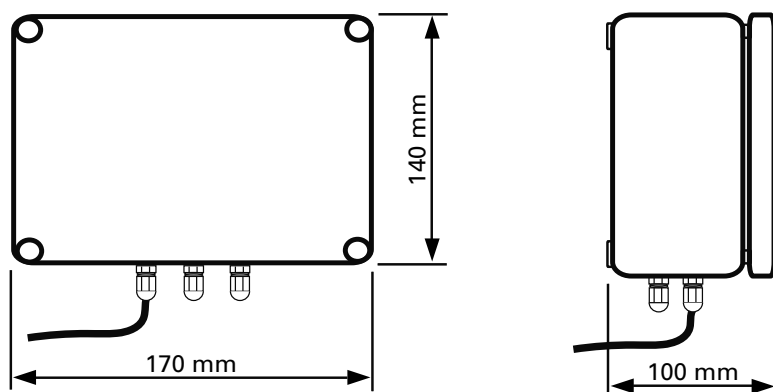
- Scatola di connessione (incl. 4 presacavi con filettatura PG)
- Cavo di collegamento cablato di circa 2,5 m/con spina di connessione RJ25 per il collegamento alla scheda principale del dispositivo di ventilazione profi-air 180 flat.
- Cavo USB (destinato esclusivamente al servizio di assistenza per l'aggiornamento del firmware)
- Manuale di montaggio e uso

## 5 Dati tecnici

### 5.1 Possibilità di collegamento

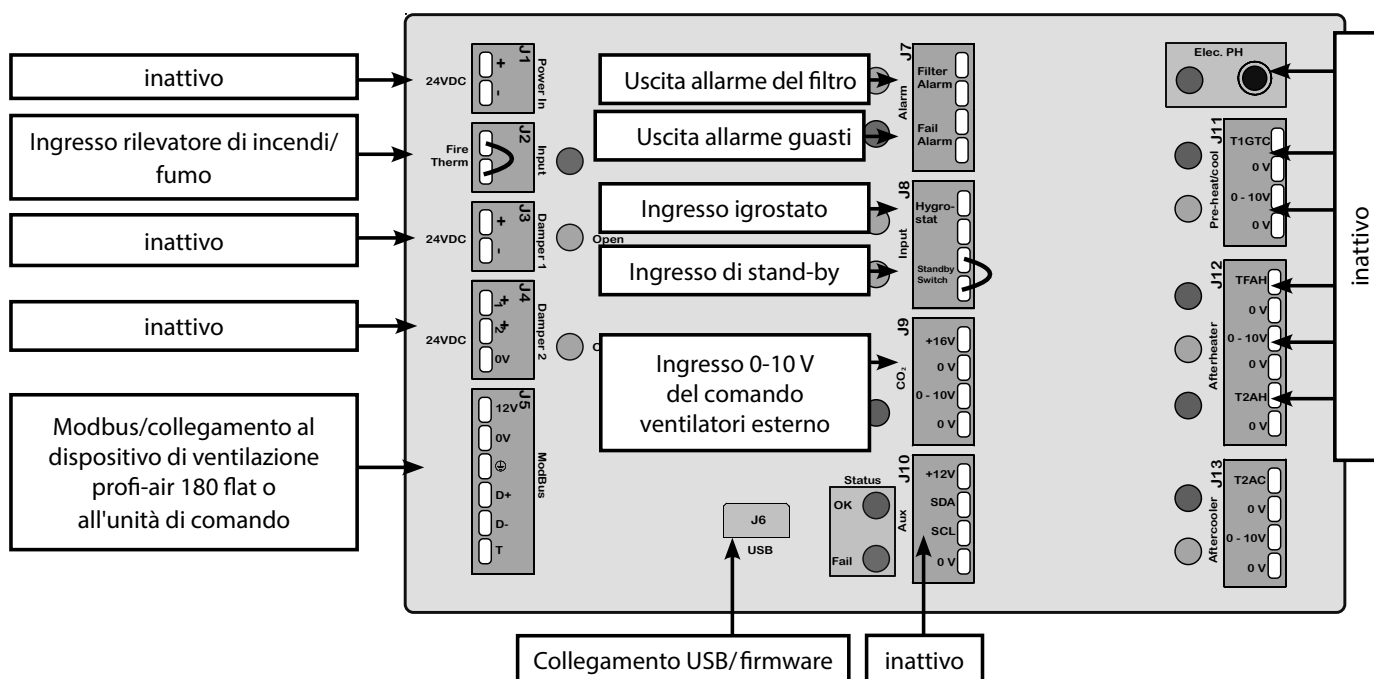
- Rilevatore di incendi
- Interruttore di standby
- Igrostati ambiente
- Comando ventilatori esterno
- Allarme del filtro esterno
- Allarme guasti esterno

### 5.2 Disegno quotato



## 5 Dati tecnici

### 5.3 Rappresentazione schematica



## 6 Schemi di collegamento

La scatola di connessione profi-air deve essere cablata e messa in servizio secondo quanto mostrato negli schemi di collegamento seguenti.



**Tutti i collegamenti devono essere effettuati in assenza di tensione se non si vuol rischiare di danneggiare la scatola di connessione o la scheda principale del dispositivo di ventilazione.**



**Tutti i collegamenti devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici qualificati. Rispettare inoltre le disposizioni e le norme di sicurezza vigenti a livello locale.**

## 6 Schemi di collegamento

### 6.1 Modbus (collegamento al dispositivo di ventilazione)

Il collegamento Modbus consente di connettere la scatola di connessione alla scheda principale del dispositivo di

ventilazione profi-air 180 flat ed è già predisposto alla consegna.



**Per le istruzioni relative al collegamento alla scheda principale del dispositivo di ventilazione profi-air 180 flat, fare riferimento al manuale di montaggio e uso del dispositivo di ventilazione.**

Considerato che anche l'unità di comando esterna in dotazione con il dispositivo di ventilazione profi-air 180 flat

utilizza l'interfaccia Modbus sulla scheda principale, occorre collegarla ora ai punti di serraggio della scatola di con-

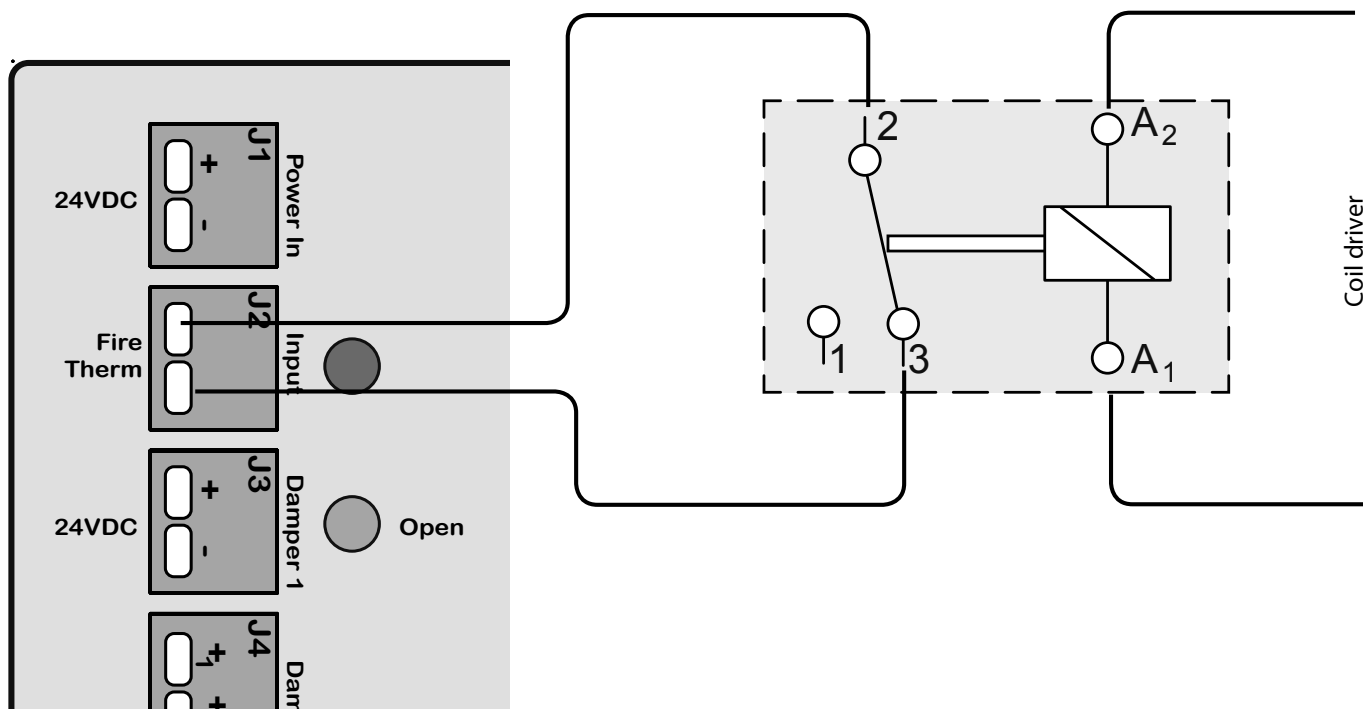
nessione. Prestare attenzione al codice colore dei fili.

### 6.2 Ingresso rilevatore di incendi/fumo

Questo ingresso può essere utilizzato per collegare un rilevatore di incendi o di fumo all'uscita a relè. Alla consegna, il contatto è dotato di un ponticello. Se il

contatto viene interrotto, ad esempio, in seguito all'intervento del rilevatore di incendi o di fumo, il comando mette fuori servizio il dispositivo di ventilazio-

ne. Per la rimessa in funzione, è necessario invece staccare temporaneamente l'alimentazione elettrica.



Per garantire la piena funzionalità, il contatto deve essere collegato a un relè di contatto (vedere figura) e il ponticello impostato in fabbrica deve essere elimi-

nato. Se il relè è alimentato elettricamente, il contatto è chiuso. Se il relè non è alimentato elettricamente, il contatto viene interrotto e l'impianto di ventilazio-

ne viene posto fuori servizio. Il contatto J2 funziona a max. 24 V DC / 300 mA.

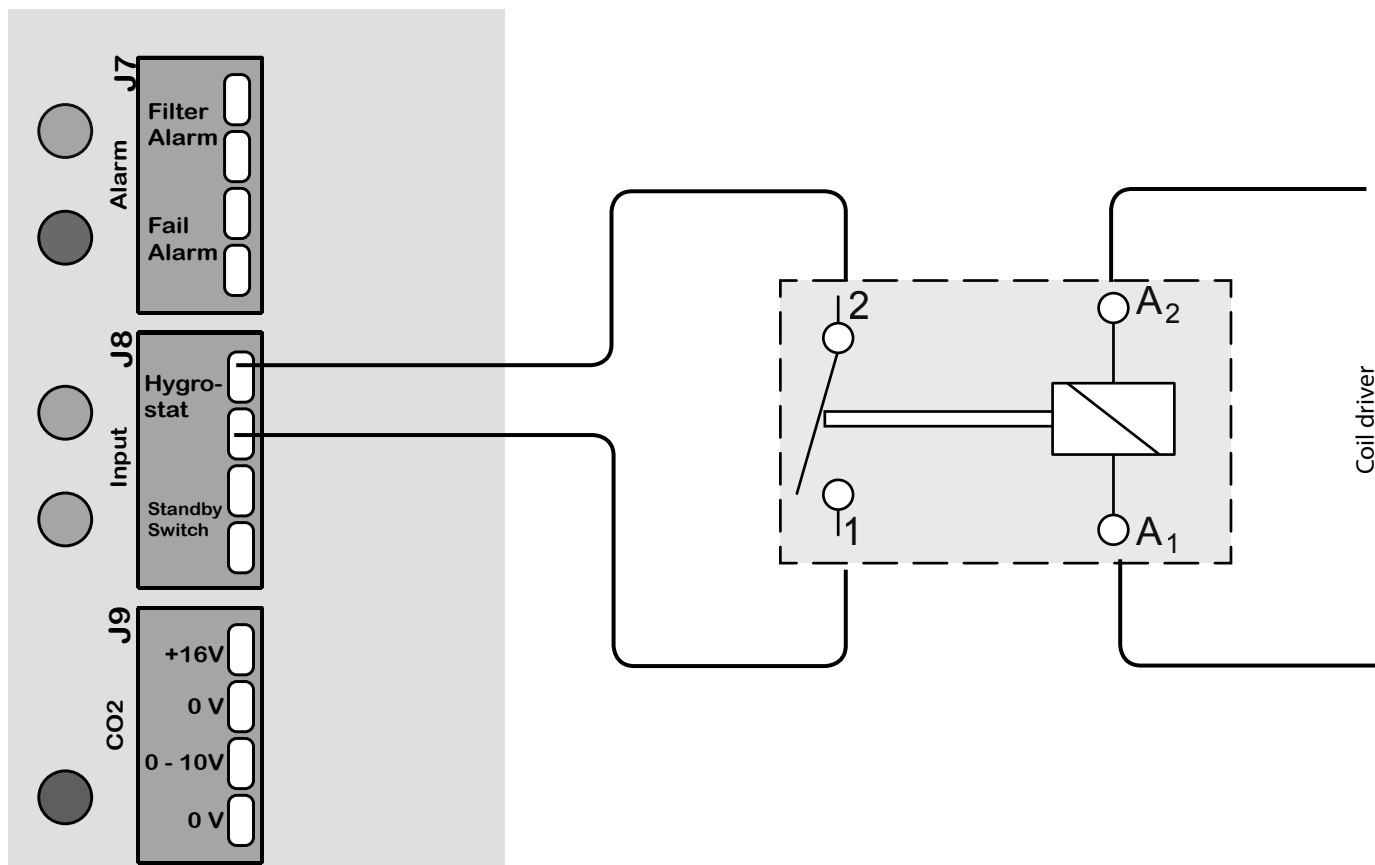
## 6 Schemi di collegamento

### 6.3 Ingresso igrostatato

A questo ingresso è possibile collegare gli igrostatati ambiente profi-air (n. art. 78300841). Se si supera il valore di

impostazione sull'igrostatato ambiente, il comando attiva il livello 3 del dispositivo di ventilazione. In caso di cablaggio

parallelo, al contatto è possibile collegare anche più igrostatati ambiente.



Per collegare gli igrostatati ambiente ai dispositivi di ventilazione profi-air 180 flat è possibile utilizzare anche l'ingresso digitale sulla scheda di comando del dispositivo di ventilazione. Vedere il manuale d'uso di profi-air 180 flat.

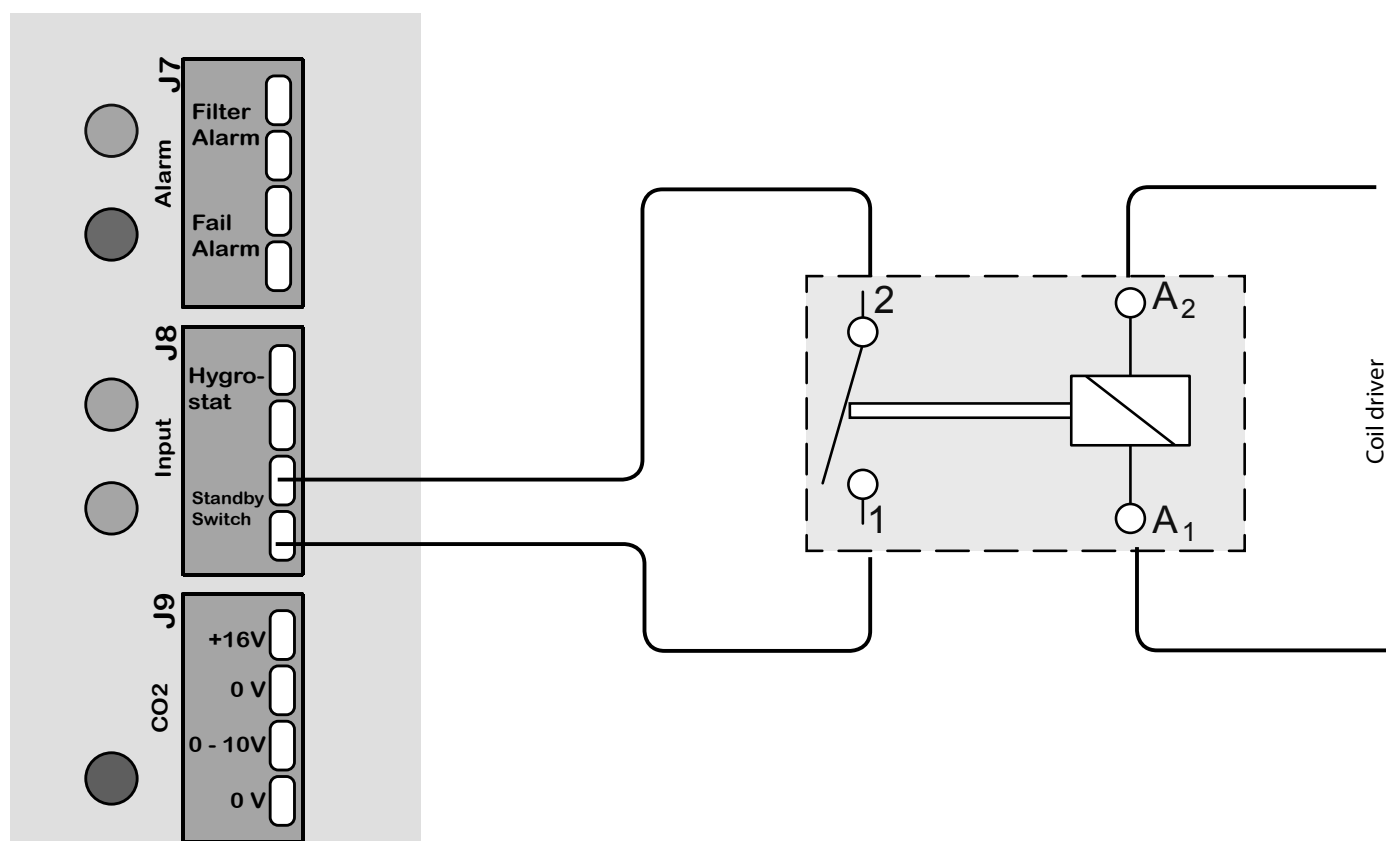


## 6 Schemi di collegamento

### 6.4 Ingresso standby

L'ingresso può essere utilizzato per collegare al dispositivo di ventilazione un interruttore di standby.

- Contatto chiuso – Dispositivo di ventilazione in funzione
- Contatto aperto – Dispositivo di ventilazione fuori uso



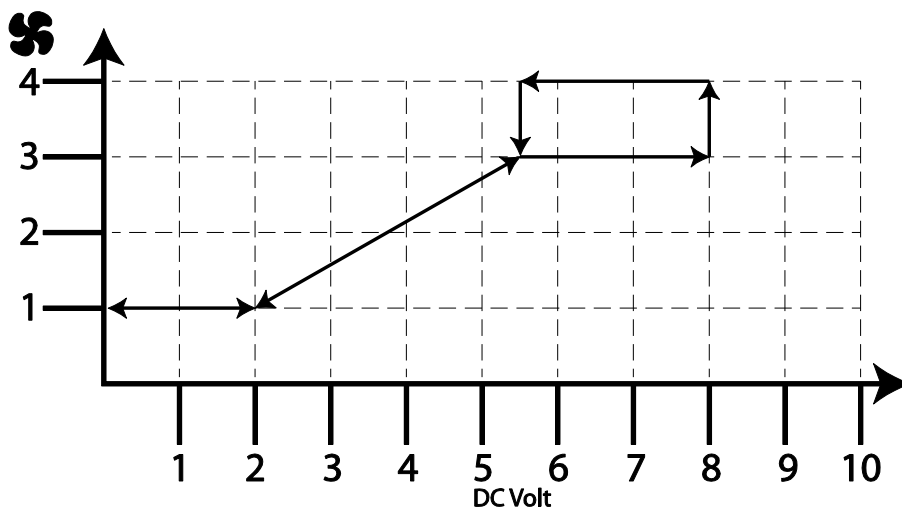
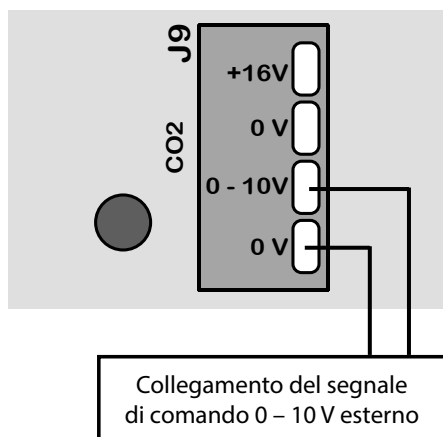
**!** Se l'impianto rimane spento a lungo, sussiste un maggiore rischio di condensa nelle tubazioni o di danni all'edificio dovuto all'umidità.

## 6 Schemi di collegamento

### 6.5 Ingresso comando ventilatori esterno

L'ingresso può essere usato per gestire il livello di ventilazione del dispositivo con l'ausilio del segnale 0-10 V.

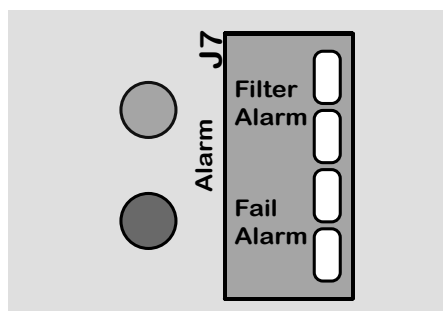
Il voltaggio va impostato secondo il diagramma sottostante.



### 6.6 Uscita messaggi di errore

Questa uscita può essere utilizzata per visualizzare esternamente messaggi di

errore e allarmi del filtro. Il segnale di uscita è a 24 V DC.



## 7 Garanzia

Il produttore garantisce la scatola di connessione profi-air 180 flat, in deroga alle condizioni generali in vigore, per un periodo di 24 mesi dal momento del completamento

dell'installazione. I diritti di garanzia possono essere esercitati solo per difetti di materiale e/o costruzione che si verificano durante il periodo di garanzia. In caso di rivendicazione

di garanzia, non smontare la scatola di connessione profi-air 180 flat senza previa autorizzazione scritta da parte del produttore.

La garanzia decade:

- allo scadere del periodo di garanzia;
- se non vengono installati componenti forniti dal produttore;
- in caso di modifiche o variazioni non autorizzate.

## 8 Responsabilità

La scatola di connessione profi-air 180 flat è stata sviluppata e realizzata per l'uso nei cosiddetti sistemi di ventilazione comfort. Qualsiasi altro

impiego viene considerato come "uso non conforme" e può causare danni a persone o al dispositivo di ventilazione profi-air flat, dei quali il

produttore non può essere ritenuto responsabile.

Il produttore non è responsabile per danni riconducibili alle seguenti cause:

- mancata osservanza delle indicazioni di sicurezza, delle istruzioni per l'uso e la manutenzione riportati nel presente manuale;
- montaggio di ricambi non forniti o non prescritti dal produttore;  
La responsabilità dell'uso di questi ricambi ricade completamente sull'installatore.
- normale usura.

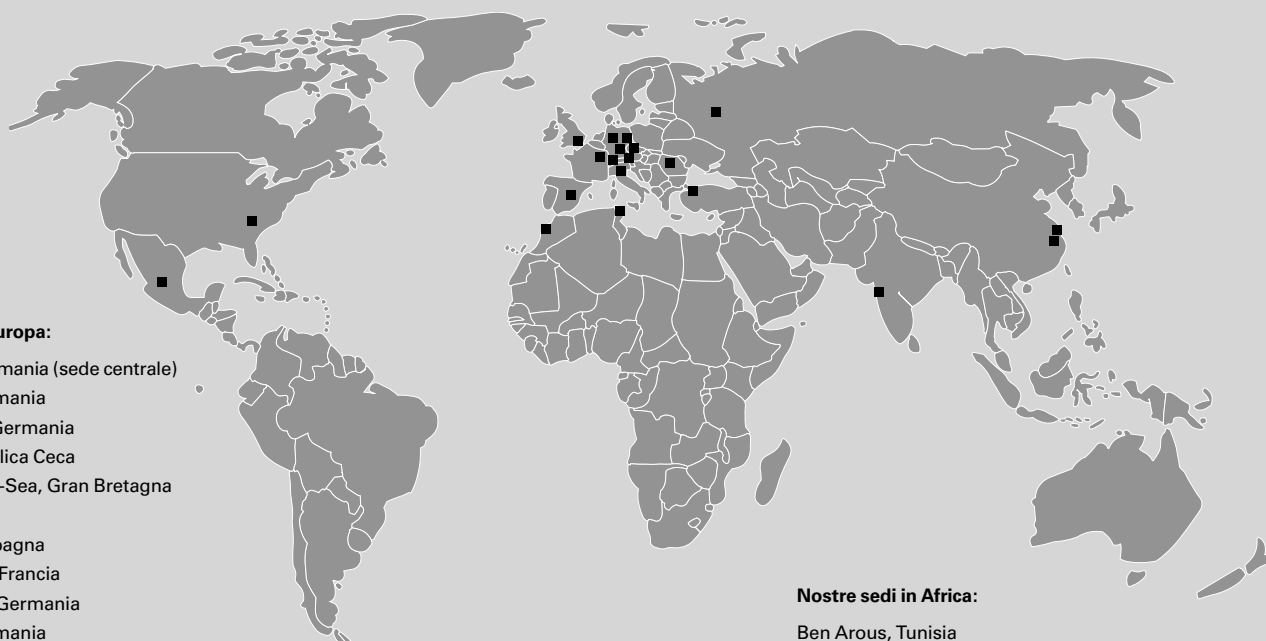
Valgono inoltre le nostre "Condizioni commerciali generali" nella forma di volta in volta valida e consultabili all'indirizzo [www.fraenkische.com](http://www.fraenkische.com).

## 9 Smaltimento

Non smaltire la scatola di connessione profi-air 180 flat tra i rifiuti domestici. Rivolgersi alle autorità comunali

per informazioni sui centri di raccolta e le possibilità di riciclaggio.

## Radicata in Königsberg – di successo in tutto il mondo!



### Nostre sedi in Europa:

Königsberg, Germania (sede centrale)  
 Bückeburg, Germania  
 Schwarzheide, Germania  
 Okříšky, Repubblica Ceca  
 St.-Leonards-on-Sea, Gran Bretagna  
 Moscow, Russia  
 Yeles/Toledo, Spagna  
 Torcy-le-Grand, Francia  
 Ebersbach/Fils, Germania  
 Hermsdorf, Germania  
 Mönchaltorf, Svizzera  
 Milano, Italia  
 Istanbul, Turchia  
 Cluj, Romania  
 Wels, Austria

### Nostre sedi in Asia:

Anting/Shanghai, Cina  
 Hangzhou, Cina  
 Pune, India

### Nostre sedi in Africa:

Ben Arous, Tunisia  
 Casablanca, Marocco

### Nostre sedi in Nord America e Messico:

Anderson, Stati Uniti  
 Guanajuato, Messico

FRÄNKISCHE è un'azienda a proprietà familiare innovativa, orientata alla crescita, leader nel design, produzione e commercializzazione di tubazioni corrugate con qualità tecnicamente superiori per sistemi di drenaggio, impianti elettrici, impianti civili, applicazioni industriali e automotive.

Impieghiamo attualmente circa 4200 persone in tutto il mondo. Grazie alla

lunga esperienza maturata nella lavorazione delle materie plastiche, i nostri servizi e l'ampia gamma di prodotti sono fortemente apprezzati dai nostri clienti.

FRÄNKISCHE è guidata da Otto Kirchner, membro della terza generazione della famiglia che fondò l'attività nel lontano 1906. Oggi, siamo globalmente rappresentati da siti produttivi e da uffici di vendita. La vicinanza ai nostri

clienti ci permette di sviluppare prodotti e soluzioni su misura, perfettamente in grado di soddisfare i loro bisogni. La nostra filosofia è incentrata sul cliente, le sue necessità e le sue richieste da cui nascono poi i nostri prodotti.

FRÄNKISCHE – Il tuo partner per soluzioni specifiche e tecnologicamente avanzate.